

РАЗЯСНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ИЗРАБОТВАНЕТО И ПРЕДСТАВЯНЕТО НА ГРАЖДАНСКИТЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ЗА ХЕТАФЕ 2010



Срок за представяне на предложенията: от 9 ноември до 9 декември 2009

Място за представянето на предложенията: Културните квартални центрове, Координационния център за предложенията (C/ Toledo 15, 1ª planta) и Кметството на Хетафе. Също така можете да попълните формуляра в нашата страница web www.getafe.es/PREPARTI/PREPARTI.home.

Изисквания: Ако смятате да представите предложения трябва да имате в предвид:

- Трябва да бъде в сферата на компетенцията на общината и да бъде включено в предвидения бюджет. Предложенията за 2010 година за Хетафе са:

1. Подобрителни работи/Нови инвестиции

1.A. Може да се отнася само за един квартал

1.B. Отнасящи се за няколко квартала или цялата община(отнасящи се до комуникационни връзки между различни квартали или свързани с обществени сгради и пространствар които обслужват определени квартали или цялата община(*)

Предложения свързани с Метро Юг и влаковете (Metro sur y Cercanías RENFE); болниците, медицинските центрове; магистралите A42, M50, и т.н., няма да бъдат приемани, тъй като не са компетенция на Кметството. Също така не се включват предложения отнасящи се до почистване на улици, гражданска сигурност, транспорт и др.

2. Общинско развитие

Тази категория включва програми, проекти и мероприятия от образователен, културно-развлекателен и асоциативен характер. Основно изискване в тази категория е в тях да взимат участие, както отделни граждани, така и организации и асоциации, като изпълнението може да бъде осъществено и от външни организации. Не се касае за дублиране на общинските служби или за получаване на субсидии.

Можете да приложите информация за тези социални групи и структури за координация, които би трябвало да се включат в проекта или програмата. Проектите и предвидените дейности трябва да имат срок за изпълнение от 1 до 2 години. Тези предложения могат да се отнасят и само за един квартал(**).

- Не могат да съвпадат с инвестиции, разходи за поддръжка и проекти на дирекциите и отделите на Кметството.
- Проектът трябва да бъде **технически надежден**.
- Предложенията трябва да бъдат обосновани икономически и да не надхвърлят стойността на бюджета на квартала

(*) Тези предложения (категория 1B) ще бъдат класирани в съответствие с КРИТЕРИИТЕ ЗА ОЦЕНЯВАНЕ, които можете да консултирате в нашата страница WEB или "Нормативните актове за процеса", които са на разположение в Културните квартални центрове. Ако предложението ви касае "Подобрителни работи или Нови инвестиции" и се отнася само за един квартал, Критериите за оценяване не се прилагат.

(**) Всички предложения за Обществено Развитие ще бъдат подложени на КРИТЕРИИТЕ ЗА ОЦЕНЯВАНЕ (различни от горепосочените), които също ви препоръчваме да консултирате в страницата WEB или в Нормативните актове

Ще се приемат предложения попълнени единствено на испански. Ако се нуждаете от помощ може да използвате услугите на службата за преводи към Отдела за Имиграция на Кметството на Хетафе: сряда от 9:00 до 13:00 ч, Кметство на Хетафе (Plz. de la Constitución, 1)

Ако представеното предложение отговаря на Критериите за оценка, ще получите покана да го представите лично на Асамблеята на своя квартал. В случай, че не отговаря на някои от критериите, в отговора ще се съдържа мотива за отказ. При всички случаи във всички Културни центрове и в страницата WEB ще се публикуват листи с приетите и отхвърлени предложения, както и датите и местата, където ще се състоят съответните Асамблеи.

www.getafe.es/PREPARTI/PREPARTI.home